

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. -- Número 5.975

Suscripción
En la Isla, al mes. . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . » 3'00
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, SÁBADO 14 ABRIL 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. -- Teléfono 100

TRABAJOS ELECTORALES

A cuantos deseen favorecer con su apoyo la candidatura del partido republicado de Menorca, se les ruega acudan, con la mayor urgencia posible, a la Oficina electoral instalada en la Casa del Pueblo, piso segundo, para anotar sus nombres y los de los electores afines a nuestra causa, que les sean conocidos, con lo cual facilitarán grandemente los trabajos de clasificación que se efectúan.

Para cada Colegio electoral existe una Comisión compuesta de Presidente, Secretario y varios Vocales, que atenderán cuantas indicaciones se expongan para el mejor éxito de la votación en la Sección respectiva.

Horas de Oficina: De 8 y media a 10 de la noche.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 10 de Abril de 1923

Presidió el Alcalde don Pedro Pons Sintes, asistiendo los concejales señores Bosch, Orfila, Tuduri, Olives, Síntes, Pons Meaquida, Sancho, y Bagur.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar el extracto de cuenta corriente del último trimestre seguida con don Francisco Pizá apoderado del Ayuntamiento en Palma.

Conceder a don Jaime Mascaró Carreras la retribución de 200 pesetas para reparar el camino de Figuerete.

Aprobar las cuentas de gastos de Marzo último de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Quedar enterado de haber sido autorizado por el señor Gobernador Civil de la provincia el Presupuesto ordinario para el año económico de 1923 a 24.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Nombrar Inspector y Celadores de la Fuente de Santa Catalina de este término municipal a doña Inés de Olivar, a don José Olives y don Anselmo Serra respectivamente.

Reparar un depósito de agua del Teatro Principal.

Id. los baches existentes en la calle de Gracia.

Proceder al pintado y reparación de los bancos existentes en los paseos, calles y plazas de esta ciudad.

Proceder a la reparación de la calle de Prieto y Caules.

Autorizar al Concejal Inspector de fuentes y cañerías para que de acuerdo con la Energía Eléctrica se proceda a achicar el agua de la fuente de la calle del Campamento.

Aprobar la conducta seguida por el guardia municipal señor Síntes en el incidente ocurrido entre el público y un chófer de la Compañía de Automóviles Mahón Villa Carlos, en la calle de Pí y Margall el día 31 de Marzo último.

A INFORME

A estudio de la Comisión de Consumos: estados de Ingresos y gastos de Marzo último y resumen general del año económico de 1922 a 23.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión de Fomento:

Moción del señor Olives para empedrar la calle de Prieto y Caules y que se explore la voluntad de los vecinos de la misma por si desean contribuir a la expresada obra.

Moción del señor Bagur para colocar tres lámparas eléctricas en el camino de Llucesanas.

car tres lámparas eléctricas en el camino de Llucesanas.

Instancias de los siguientes:

De don Emilio Sánchez Frías para instalar un motor eléctrico de 1 C. F. en la casa número 13, de la plaza del Príncipe.

De don Antonio Pons Carreras para instalar un motor eléctrico de un C. F. en la casa número 44, de la calle de Cifuentes.

De doña Antonia Pons Escudero para colocar cañerías en la casa número 158, de la calle de Pí y Margall.

De don Gabriel Mascaró Pons para instalar un motor eléctrico de dos C. F., en la casa número 16, de la calle de Cos de Gracia.

Del mismo para abrir cinco aspilleras en dicha casa que forma esquina con la calle de San José y abrir una ventana en dicha casa con vistas a la expresada calle de San José.

A estudio de la Comisión de Gobernación, estadística de reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad durante el año de 1922.

A estudio de las Comisiones de Hacienda y Gobernación, escrito del Director de la Escuela municipal de Artes y Oficios proponiendo la compra de varias obras de utilidad para la enseñanza.

Y se levantó la sesión.

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA

El Borbón republicano

Hay muchísimas gentes que no conciben que un infante, un duque, un conde o un marqués, amen a la santa Democracia sobre todas las cosas.

En parte, encuentro justificada la incredulidad. Porque es muy difícil a los hombres arrancarse del corazón vanidades y prejuicios, arrumar cachivaches fastuosos, cerrar los oídos a la lección, no tolerar que nadie se quebre el espinazo haciendo reverencias, vestir el traje de todos — la americana siveladora — y escuchar con más gusto las vibrantes notas de la Marsellesa que los melancólicos acordes de la marcha de infantes.

Pero, de vez en vez, surge un espíritu amante de la Libertad, de la Igualdad y de la Fraternidad.

Para no citar sino a los más conocidos, recordaré que hubo un príncipe Kropoikine y un conde de Tolstoi.

Pero en España no habíamos tenido hasta ahora un príncipe de la sangre que trecara gustoso la vida pacífica por la vida corriente del ocurecido ciudadano, que mirase con

más cariño un gorro frigio que una corona.

Clerto que tuvimos unos infantes de Lara, y otros de la Cerda, que fueron sus amigos del régimen de sus tiempos, de sus coronados, excetra des y enmendados (de orniño) deudos.

Pero aquella rebelión era debida a la ambición y a la soberbia más que al amor a los ideales democráticos.

A los de Lara y a los de Cerda, les ha dejado tamañitos el infante don Alfonso de Borbón, hijo del infante don Sebastián.

Este Borbón se ha afiliado al partido republicano radical.

Se ha ungió con el óleo de la Democracia.

El padre de este don Alfonso, el infante don Sebastián, fué también demócrata, bastante demócrata.

Huyendo de las fastuosidades de la Corte, anduvo siempre por los bosques del Patrimonio, con su caja de pinturas, abocetando aquí un paisaje, allí un retrato, acullá una escena de la vida campestre.

Por los palacios de Rofrís, de San Ildefonso, del Pardo y de Aranjuez, están colgadas sus obras que si no son dignas de primeras medallas, son, cuando menos, dignas de los, por la intención que guió al ejecutante; quería pasar a la historia más que por el rango de infante por su labor de pintor.

Don Sebastián no era, ciertamente, un artista; pero era un hombre sencillo y bueno, que, en vez de hacer política, pintaba cuadros.

Ya es un mérito.

El hijo del pintor se ha hecho republicano.

Per ser ciudadano ha dejado de ser príncipe; por tocar su frente con el gorro frigio, ha vuelto su cara al refo de la seda con que farran las diademas de la realeza.

¿Qué dirán a esto los hombres de las derechas?

Yo no lo sé al quiere saberle; aun que, si he de hablar con sinceridad, me lo figuro.

Pero no importa.

Este Borbón, infante hijo de infantes y nieto y primo de reyes, me parece que, saltando desde las gradas del trono hasta el arroyo, se ha purificado, se ha engrandecido.

El amor purifica y salva las almas. Y el alma del infante don Alfonso ama enamoradísimo a una doncella ideal: ¡la Democracia!

ARGHIOLE.

(De El Radical.)

Auto turismo Cuatro plazas

PRECIOS ALQUILER POR EL COCHE

	Ptas.
Mahón Alayor, ida y vuelta . . .	20'00
Id. Mercadal, id.	30'00
Id. Fornells, id.	40'00
Id. S. Cristóbal id.	40'00
Id. Ferrerías, id.	40'00
Id. Ciudadela id.	50'00

Todos los pueblos antedichos excepto Ciudadela, ida y vuelta 50 00

La vuelta el mismo día y se parará en los pueblos de paso si así lo desean.

Teléfono 105 o Empresa Autos Mahón Villa Carlos Doyá 11

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

IMPUESTO DE CONSUMOS

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha

ESPECIES	KILOS	LITROS	GRADOS	PESETAS
Carne vacuna	17957			
Despojos	4625			
Carne de cerdo	13378			
Despojos	1322			
Cerdo salado	2418			
Acéite				24056
Grados alcohólicos			135410	
Licor		76		
Pastas	587			
Almidón				
Vino		27030		
Cerveza		3028		
Vinagre		965		
Arroz y garbanzos	10951			
Cebada y maíz	25734			
Legumbres	6004			
Pescado fresco	11158			
Pescado en escabeche	1535			
Jabón	5324			
Carbón	97561			
Conserva de fruta	44			
Conserva de hortaliza	1365			
Carbón tek				
Suma				20654'15 pts.

ESPECIES	KILOS	UNIDAD	PESETAS
Palomos		158	
Tordos		5747	
Pavos		30	
Capones		17	
Gallinas		193	
Pollas y conejos		1536	
Cera	225		
Espërma	532'500		
Huevos		90170	
Queso	2462		
Leche	81713		
Manteca	250		
Paja	15160		
Algarrobas	26754		
Hielo		10	
Fochas			
Suma			4461'96 pts.

Mahón 28 de Febrero de 1923. — El Administrador, Pedro Prats.

Según "The Daily Mail," de Londres

Ha dimitido el señor Sánchez Guerra

El «Daily Mail» del día 4 publica el despacho siguiente:

«Madrid, martes. — El Gobierno ha dimitido. El primer ministro, señor Sánchez Guerra, después de una reunión del Gabinete celebrada esta tarde, fué a Palacio a entregar la dimisión del Ministerio al Rey Alfonso».

Hasta aquí el despacho; pero lo mejor es que el periódico, por su cuenta, para demostrar lo bien informado que está de todo, añade:

«El señor Sánchez Guerra desempeñaba el cargo desde marzo de 1922. La causa inmediata de la crisis es la resistencia del Episcopado a todo cambio constitucional en materia religiosa».

Nos figuramos la desilusión de nuestros hombres políticos viéndose confundidos de ese modo por los periódicos mejor enterados del mundo. Para el «Daily Mail», por ejemplo, la política de España se reduce actualmente a un señor Sánchez Guerra que quiere cambiar la Constitución en materia religiosa. Ni del marqués de Alhucemas ni de don Melquiades Alvarez sabe nada. Pásele usted la vida de cara a Europa, como se decía en los milites de la concentración, para que luego no le conozcan a uno.

Por nuestra parte, disculpamos la confusión del querido colega, no nos choca mucho que desde allí no se distinga claramente quién es el señor Sánchez Guerra y quién el marqués de Alhucemas, porque desde aquí casi no lo distinguimos tampoco. Y en cuanto a la reforma de la Constitución, parece que se van allá en pocas ganas. Sin embargo, es de temer que el Gobierno proteste ante sir Roberto Peel, que preside el Gabinete inglés desde el año 1841.

El origen de los pasquines

Entre los recortes de periódicos que conservo, pues a falta de libros, buenas son líneas, encontraré éste, que, por ser muy curioso, lo vuelvo a la publicidad.

Como es natural, en todos los tiempos hay quien aprenda y quien enseñe.

En la esquina de una calle de Roma existe desde hace tiempo — lamentablemente, una estatua vieja y mutilada, en la cual se escriben e dibujan todas las burles, todos los epigramas y muchas amenazas.

La estatua llevaba el nombre de Pasquino, y era por decirle así, la trampeta de los viejos de aquel pueblo.

En tiempos de Carlos V, apareció un día un cartel pegado al pedestal de la estatua con un grupo de caricaturas.

La primera representaba al Papa, dando la mano al Emperador, a quienes sostenía un labrador con esta divisa:

«Yo mantengo a los dos».

Al lado del Emperador estaba un comerciante con esta otra:

«Yo robo a los tres».

Junto al Papa se veía a un abegado con esta otra:

«Yo engaña a los cuatro».

Un poco más abajo se veía un médico con ésta:

«Yo mato a los cinco».

TEATRO PRINCIPAL TEMPORADA DE PRIMAVERA 1923

GRAN COMPAÑIA CÓMICO DRAMÁTICA

PRIMER ACTOR JULIAN DE LA CANTERA PRIMERA ACTRIZ TERESA FARVARO

Hoy sábado 14 de Abril de 1923. - A LAS 9 Y MEDIA. ESTRENO sensacional de la interesante obra en 5 actos traducción de Tedeschi y G. del Toro,

ADIOS JUVENTUD

Obra proyectada en película por la gran Jacobini en los cines Trianon y Victoria, obteniendo un ruinoso éxito.

Para mañana domingo dos grandes funciones Tarde a las 5 y media. - NO TE OFENDAS, BEATRIZ. Noche a las 9 y cuarto. - LA RAZA, de Linares Rivas.

TRIANON

Domingo día 15 de Abril de 1923.

A las 6 de la tarde y a las 9 de la noche - AMBAS con SEXTETO. PRIMERO DE NUESTROS PROGRAMAS SUPER - EXTRAORDINARIOS Primera jornada de la grandiosa película histórica en dos jornadas, que lleva por título

Lucrecia Borgia

Admirablemente interpretada por CONRAD VEIDT y LIANE HAYD, los mismos que tan alto pusieron su nombre artístico en la interpretación de "Lady Hamilton". El crecido coste de alquiler de estos programas nos obliga a un pequeño aumento en los precios de las entradas y localidades.

Después de la última sesión de cine

GRAN BAILE con JAZ - BAND

La Hija de la Ajusticiada

Tomo segundo, Mayo 1808

Sumario

MALET y LAURA. - Quince años después de ajusticiada la marquesa de Naveilles, Laura, hija de esta y del ya emperador Napoleón, vive con su padre adoptivo el ex-ayudante Malet, hoy general, quien es republicano, antinapoleonista y ha imbuido sus ideas a Laura.

MARCHAND. - Es el apellido del un día mozo del Hotel de Metz, apodado en otros tiempos «Cucaracha». Incidencias de la vida le han hecho ayuda de cámara del emperador Napoleón. Marchand trata de reconciliar a Malet y al Emperador, pero no lo consigue.

LOS FILADELFOS. - Así se llamaba a los conspiradores antinapoleonistas. Entre ellos figuran activamente el general Malet, su hija adoptiva Laura y el novio de ésta Jaime Ferand, quien se compromete a matar a Napoleón.

LA PRIMERA NUBE. - La emperatriz Josefina sorprende a Napoleón en el momento en que éste contempla el medallón que le entregó la marquesa de Naveilles. Interpelado Bonaparte contesta que siempre amará a su esposa aunque acontecimientos imprevisibles hagan creer lo contrario.

FOUCHÉ. - Es el Ministro de Policía del gobierno napoleónico. Encuentra unas notas archivadas por las que se enteró de que la hija adoptiva del general Malet, lo es carnal de Napoleón. Fouché se promete sacar partido del hallazgo en momento oportuno.

Las precedentes notas permiten formarse idea de cuan interesantes y sensacional es el tomo que hay se proyectará por primera vez en el Salón Victoria.

OJO! Se vacían navajas de afeitar con rapidez, economía y perfección. - Gracia, 126. MAHON s/m

OPERARIO SOLDADOR DE MALLA Se necesita que sea inteligente y práctico en dicho trabajo.

OFERTAS: L. POMAR

Fábrica de monederos

PALMA DE MALLORCA

BAILE GRATIS. - El domingo, por la tarde, desde las tres habrá baile en el nuevo establecimiento situado a un kilómetro y medio de la carretera nueva de Ciudadela.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona

Del 13 de Abril 1923

Table with financial data including Francos cheque, Libras, Dollars, Liras, Marcos, Coronas, etc.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 13 Abril

Table with financial data including Amortizable 4 p.%, Id. B., Id. 5 p.%, etc.

BOLSA DE MADRID

13 de Abril de 1923

Table with financial data including Obligaciones Tesoro 5 p.%, Id. B., Cédulas B. Hipotecario España 4 p.%, etc.

V. BLASCO IBÁÑEZ

Los cuatro jinetes del Apocalipsis

(Novela)

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Vías! Para vender o ceder a renta vitalicia. Hay una para alquilar. Informes en esta Imprenta.

Subasta

El domingo 15 del actual, a las once de su mañana, se venderá en subasta pública en las oficinas del «Crédito Mercantil de Menorca» una viña situada en la carretera de San Clemente, inmediata a esta ciudad. Mahón 4 de Abril de 1923 8 7 10 12 14

Auto de turismo

Para tres o cuatro pasajeros Se alquila a precios económicos Informes: INFANTA, 88. - MAHON

Banco de Menorca

Descantamos el cupón vencimiento 15 Mayo próximo de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

C O K

Cualidad y precios, sin competencia Servicio a domicilio FABRICA DE GAS

GASA PARA ALQUILAR

en la calle Bélgica, números 55 - 55, propia para taller o almacén, y habitación en los altos. Informes: Belgica, 57.

PARA VENDER. - Un motor de 1 HP, corriente continua con su instalación y contador, todo nuevo. Informes en esta imprenta.

SARNA

Antiarrálica MARTI el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

NUTROVIN

VINO - ELIXIR - GRANULAR

TÓNICO RECONS-TITUYENTE MEDICAMENTO DE AHORRO TICO ANEMIA INAPETENCIA IMPOTENCIA DEBILIDAD Y EN TODAS LAS CONVALESCENCIAS

VILLACARLINAS

En uno de las últimas sesiones celebradas por el Ayuntamiento de este pueblo se acordó transmitir al gobierno un telegrama de protesta contra los asesinatos que con tanta frecuencia se cometen en Barcelona.

Al no adherirse a tan humano acto, un concejal de la minoría conservadora, puso de manifiesto su falta de sentimientos de fraternidad y con miseria.

Quien tantos alardes hace de cristianismo debiera procurar poner de acuerdo sus actos con las predicaciones que atribuyen a su Maestro.

Al preguntar un cura a unos niños por la falta de asistencia a los actos religiosos, contestaron éstos que habían dejado de asistir porque sus padres ya no les obligan a ello.

Las caricias hipócritas de los curas no convencen a los niños cuando disfrutan éstos un poco de libertad.

Diálogo entre niños:

-¿Sabes tú dónde está la hermana Candelaria?

-No; ni puedo pensarlo.

-Pues llegó hasta el cielo y dicen que allí le ofrecieron un angelito.

Algunos curas visitan con bastante frecuencia la iglesia de Santa Margarita, celebrando de cuando en cuando alguna «fiestecita» en la que no dejan de ponerse algo alegres y promover alborotos que llaman la atención de los transeúntes.

No nos extrañaría que este diese por resultado el viaje de alguna otra hermanita a tierras desconocidas.

En la parroquia de este pueblo dijo un cura en un sermón:

«Estimados adeptos; no os dejéis llevar por esas gentes que pretenden conducirnos por terribles caminos y que dicen de nosotros cosas increíbles, porque sino seréis castigados. Pobrecitos curas; aun creen que la gente comulga con ruedas de molino.» ROMUALDO

Villa Carlos 12 4 923.

CAP Y PEUS

SOMBRERERIA Y ZAPATERIA de FRANCISCO VIVES

Grandes novedades en sombreros y gorras

Grandes existencias en calzado para caballero, señora y niño a precios reducidos

Liquidación de 5 000 pares de botas para caballero, en varias clases, desde 18 pesetas

Plaza Arravaleta, 1 y Wilson, 2

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y G. de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR EL KILOGRAMO

Table with metal prices: Platino 00'00, Oro fino 00'00, Plata fina barra 159'06, etc.

Nitrato de Plata puro 540 Cloruro de oro puro 555 Venta y compra de oro y plata en relieves y rielas. Venta y compra de botas y galletas precio según ley y número. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, núm. 7. Barcelona 1 de Marzo de 1923.

Al lado de él una mujer con ésta: «Yo sirvo de atención a los seños. Y descolgando sobre todos campea un fraile con las manos extendidas, y esta inscripción: «Yo abuelva a la sista»

Y aun se asegura que encima del fraile cerecese un diablo con la siguiente inscripción: «Yo me llevo a los echoes»

El nombre de Pasquino era el de un maestro o zapatero de Roma, gran chusco de oficio también, que en sus conversaciones o seños se divertía a costa del público. Y como después de su muerte se encontraba muy cara de su casa la estatua de un gladiador, los caricatas la bautizaron con ese nombre, y en ella se basaron, desde entonces, sus burles y epigramas y así allí llamamos pasquines.

La costumbre no ha desaparecido, antes bien la ha mejorado el pueblo adorador de las amables políticas que han convertido el Congreso en una panadería propia; pues auelan llamarlos los chuscos a los escafios del esjón del pan.

A. INFANTE.

Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCP N.º 14

(Frente la Iglesia del Cermen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamente para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Calzado surtido para niños y niñas también a precios económicos.

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 14 de Abril de 1923. - A las 9 y cuarto.

EXITO de la tercera y última jornada de la colosal serie alemana

EL CRIMEN DE UNA PRINCESA

Domingo. - A las 6 y cuarto y 9 y media. - SEXTETO.

El crimen de una Princesa y Mercedes Moya

(ULTIMO DIA)

ATENCION Conviene no se olvide de que este cine presentará 4 super producciones de gran mérito.

EL ESPEJO DE LA VIDA por MARY MAC LAREN. - LOS DOS BESOS y EL JOCKEY DESAPARECIDO por LOUISE COLLINNEY, del Teatro Odeon de París y UNA ESTRELLA DE CINE por LYA MARA acompañadas de excelentes asuntos cómicos por los ases del chiste. SI ES USTED PERSONA DE GUSTO NO PIERDA NINGUNO DE ESTOS PROGRAMAS

SALON VICTORIA

Sábado día 14 de Abril de 1923.

A las 6 VERMUT DE MODA con SEXTETO y JAZ BAND

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO del segundo tomo de la grandiosa novela de gran éxito

LA HIJA DE LA AJUSTICIADA

(LA HIJA DE NAPOLEÓN)

(L' AIGLONNE)

Titulado: MAYO DE 1808

ACTUALIDADES GAUMONT y una comisa de gran risa completarán el programa. Domingo, tarde y noche, el mismo grandioso programa. Después de la sesión de las 9 del domingo GRANDIOSO BAILE GRATIS a los concurrentes a la misma perdiendo el derecho de que salgan del local.

Cine España

Sábado, día 14 de Abril de 1923. - A las 9 de la noche.

ESTRENO de la magnífica novela de gran intensidad dramática con escenas plétoricas de verismo y altamente sentimentales, titulada

EL MARTIRIO DE UNA MUJER

en la que el arte francés explende magnífico, demostrando su superioridad sobre las demás escuelas.

Precede un interesante prólogo a los dos primeros capítulos de esta genial producción cinematográfica que se titulan

LAS LLAMAS MORTALES y EL HIJO DEL CRIMEN

La hermosa novela EL MARTIRIO DE UNA MUJER basada en la obra de M Jules May ha alcanzado en todos los grandes palacios de la cinematografía el más esplendoroso de los éxitos.

Completarán el programa otras interesantísimas películas, entre ellas REVILLE PATHE y otra de gran fuerza cómica.

Domingo. A las 6 y a las 9 el mismo grandioso programa.

Aviso a los cargadores

Está a la carga en Barcelona, de donde saldrá en breve para este puerto el pallebot

JUPITER

Admitiendo carga general

Lo despachan en Barcelona la SEÑORA MOLL, VIUDA DE COROMINAS, Plata, 4, y en Mahón DON JAIME HUGUET.

Noticias marítimas

Movimiento de buques
 Ayer llegó el laúd «Desamparados» procedente de Felanitx, con carga de algarrobas y otros efectos.
 —Por la tarde a última hora fondó el laúd a motor «San José» procedente de Sóller con cargamento de narajás.
 —Esta tarde a las cinco saldrá para Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II» y mañana llegará de dicho puerto, con escala en Alcudia, el vapor «Mahón».
 Procedente de Valencia y Palma ha llegado el vapor «Jorge Juan» con el pasaje y carga. Capitán don Mateo Seguí Darder.
 Saldrá esta noche a las ocho y media para Palma.

J A B O N

TIPO LAGARTO Y PINTAS AZUL, ORLJO MARSELLA Y BLANDOS. ENSEÑO FABRICACION: ESCRIBIR: TIROLESES, 7 051, BARCELONA.

TOS

POR FUERTE QUE SEA, SE CURA CON LAS PASTILLAS DEL DR. ANDREU Remedio pronto y seguro. En las boticas.

Ya sea la TOS catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas PASTILLAS, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que muchas veces desaparece la TOS al concluir la primera caja.

ASMA

Alivio ó curación del ASMA ó sofocación por medio de los CIGARRILLOS BALSÁMICOS ó los PAPELES AZOADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pídase el prospecto.

PALMA DE MALLORCA ISLAS BALEARES

GRAN HOTEL & SUCURSAL VILLA VICTORIA

ÚNICO HOTEL EN PALMA CONSTRUIDO EXPRESAMENTE CON TODOS LOS ADELANTOS MODERNOS

100 HABITACIONES :: 150 CAMAS :: 20 CON CUARTOS DE BAÑOS
 AGUA CORRIENTE CALIENTE Y FRÍA :: CALEFACCIÓN CENTRAL
 ASCENSOR ELÉCTRICO GRAN HALL SALONES DE LECTURA BILLARD
 ORQUESTA TODOS LOS DIAS

Pensión completa a partir 11'50 pttas - Habitaciones desde 3'50 pttas.

Pensión comprende habitación, desayuno, almuerzo y comida
 Auto Garage adjunto al Hotel, se alquilan autos de 2, 4 y 6 asientos.
 Carruajes abiertos y cerrados

Crónica local y general

Concierto público
 Programa que ejecutará mañana de doce y media a trece y media la brillante música del Regimiento Infantería de Mahón en el paseo de Isabel II.
 1.º Pasodoble de la zarzuela «El Templo del Placer», Los Legionarios del amor.—Fuentes y Camarero.
 2.º Fantasia de la ópera «Tosca».—Puccini.
 3.º Danza andaluza «Entre flores» (1.ª vez).—José F. Pacheco.
 4.º Pasodoble «L'entrá de la murta».—Giner.

— C O K —

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Foot-ball
 Mañana domingo a las tres de la tarde, se efectuará un partido de entreno entre los equipos «Selsian» y selección, ambos de la Unión Sportiva.
 A las cuatro y media, partido de Campeonato entre los primeros equipos «Menorca», del Mahón F. C., y «Levanitino», de la sección de deportes del Ateneo de Villa Carlos.

La TOS abate, desgana, atropella. Quitárale con las pastillas del doctor Aadren.

Una circular
 El director general de la guardia civil, teniente general Zubía, ha dirigido al personal a sus órdenes una circular recomendándoles que se abstengan en absoluto de intervenir de modo directo o indirecto en cuanto se relacione con los trabajos políticos de elecciones.
 Al intervenir por expreso mandato de las disposiciones vigentes o en virtud de requerimientos legales, se tendrá el mayor cuidado y esmero en la práctica y realización de los servicios hasta demostrar con plena evidencia que el alejamiento de toda causa e interés es absoluto.

Movimiento de mercancías
 Del vapor correo llegado ayer mañana de Barcelona, se han desembarcado 65 toneladas de carga varia, entre la que había 270 bales de paja, 80 sacos patatas, 100 sacos cemento, 244 sacos salvado, 87 sacos desechos goma elástica y otras mercancías.
 El vapor «Jorge Juan» ha traído esta mañana abundante carga de Valencia, Palma y trasbordo de Alicante, entre la que había un automóvil, 660 sacos de cemento y yeso, 50 de salvado, 100 de carbón y otras mercancías.

— C O K —

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Mitín contra La Trasmediterránea

De una crónica que bajo el título «Ibiza» publicó *La Almudaina* en su número del martes último copiamos lo que sigue:
 «Mañana se celebrará en el pueblo de San Joan un mitín contra la «Trasmediterránea».
 Los organizadores de dicho acto redactarán unas conclusiones las cuales serán enviadas al Ministerio de Fomento. En ellas se pedirá la rebaja de los fletes y pasajes, basándose en que dicha Compañía los ha rebajado en todas partes menos en Ibiza. Se da el caso que el pasaje de 3.ª Palma Ibiza Alicante vale 10 pesetas y el pasaje solamente de Ibiza a Alicante 12'50 pesetas.
 Asistirán a dicho acto representaciones de varios pueblos de la isla.
 Hará uso de la palabra el compañero José Planetas».

— C O K —

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Obras escogidas

En el Teatro Principal se estrenará esta noche la preciosísima comedia «Adiós Juventud». Puede calificarse esta obra de preciosa después de haber visto su cinematografía que se proyectó en los salones Trianon y Victoria y gustó extraordinariamente.
 Para mañana por la tarde se anuncia la segunda representación de la chispeante comedia «No te enfades, Beatriz».
 Por la noche la compañía «Cantera Fávvaro» ofrecerá a nuestro público las primicias de la alta comedia «La reza», hermosísima producción en la que el insigne Linares Rivas fustiga, cual maestro excelsa, a quienes atentos al prejuicio del abolengo y aferrados a sus pergaminos, por rencoros que estos sean, no saben apreciar la vida en su aspecto práctico y cotidiano tal cual es.
 Lo escogido de estas obras, la simpatía y buen concepto que la compañía se ha granjeado en Mahón y lo reducido de los precios de las localidades y entradas, son datos que permiten augurar fundadamente que esta noche y mañana acudirán numerosísima concurrencia al coliseo de la ciudad.

Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 11 de los corrientes, han obtenido premio de cuatrocientas pesetas los billetes números 1.007.6.609 6.262 y 10.851 que fueron expendidos por la Administración de Loterías número 2 de esta localidad (Estanco Arravaleta).

Nombramiento

Por el Ministerio de Instrucción pública ha sido nombrado Presidente del Tribunal de oposiciones a la Cátedra de Lengua Castellana del Instituto de Mahón, al Consejero de Instrucción Pública, don José Rogelio Sánchez.

La fiesta del trabajo

Según costumbre La Federación

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 13 a las 23'30 y 14 a las 2'10.

El momento político

Campaña electoral

El tío Paco con la rebaja

Reina un gran desbarajuste en materia electoral.
 Se calcula que no conseguirá el Gobierno que salgan triunfantes todos los ministeriales ensañados y que unos treinta de estos se quedarán sin acta.

La circular conabida

Como todos los años el fiscal del Tribunal Supremo de Justicia ha publicado una circular en la que ordena a sus subordinados que persequen la compra de votos.
 Dispone la incoación de procesos aun cuando sólo haya indicios de que se cometa aquel fraude electoral.

Consulta

El magistrado del Tribunal Supremo señor Pral ha consultado al Ministro de Justicia, conde de Romanones.
 Dicho elevado funcionario judicial ha interrogado al Ministro respecto a la organización del personal designado para depurar las responsabilidades de carácter administrativo contraídas por los empleados civiles al hacer uso de autorizaciones concedidas por las Cortes o el Gobierno.

La cuestión de Marruecos

Las responsabilidades

Petición denegada

El general Navarro solicitó, hace pocos días, que fuese revocado el auto judicial que dispone se le procese.
 El Consejo Supremo de Guerra ha desestimado el recurso y confirma el

Obrera de Menorca se propone solemnizar el día de los trabajadores, o sea el 1 de Mayo, fecha consagrada para celebrar la fiesta del trabajo.
 Con el objeto indicado aquella entidad obrera desarrollará un programa extenso y variado.
 Figuran en tal programa algunos actos de propaganda y de divulgación de doctrinas, en los que tomará parte como factor principal un orador designado por los elementos directivos

de la Confederación Nacional del Trabajo, y que, según se ha solicitado, vendrá expresamente.

De viaje

Han llegado esta mañana de Valencia en el vapor correo un pasajero, y de Palma trece.
 Sean todos bienvenidos.

auto de procesamiento del general Navarro.

Los castigados

Se asegura que los generales Aldeve, Echegüe y Sánchez Ortega han decidido cumplir el arresto que les impone el Supremo y no recurrir en súplica para eludirlo.
 Dicese que un Consejo de guerra constituido en Melilla ha condenado al comandante Barranco.

Habla el Alto Comisario

Málaga.—El Alto Comisario, don Luis Silvela, ha embarcado en el crucero «Reina Regente».
 Ante los señores de la prensa el Residente de España en Marruecos declaró lo que sigue:
 En consejo de ministros se acordó que se organice un ejército de reserva y se distribuya entre Málaga, Almería y Algeciras.
 Tengo plenos poderes para repatriar.
 Espero volver a la península dentro de quince días.

Repatriación

Se asegura que la repatriación de tropas que sirven en Marruecos empezará por la zona occidental.
 El primer embarque será en Ceuta del 20 al 30 del mes corriente.
 Cálculase que volverán a la península unos veinte mil hombres.

Felicitación

El ex ministro conservador señor Burgos Mezo ha felicitado al Presidente del Consejo Supremo de Guerra, general Aguilera.
 La felicitación se funda especialmente en la labor redentora que realiza el más alto tribunal militar.

que fueron heridos cuando el toroteo de Sans son ajenos a los sindicatos. Se desconfa de salvar a Luisa. Se han practicado registros. Han sido detenidos dos sindicalistas del libre y uno del único. Garrigós declara que le hirieron al salir al balcón para cerciorarse de al le perseguían.

Accidente aéreo

Se ha estrellado otra aeronave que concurría a la fiesta de aviación de Sevilla.
 Los tripulantes han salido ilesos.

Discursos y conferencias

Se ha posesionado del cargo el nuevo Presidente del Consejo de Estado, Conde de Segasta.
 Pronunciáronse los discursos de rigor.
 Concurrió a la ceremonia el Gobierno, exceptuados los señores Alba y Alcalá Zamora.
 Han conferenciado sobre elecciones los señores Conde de Romanones y Bugallal.

Menudecias

El general Martínez Anido ha sido nombrado Gobernador Militar de Cartagena.
 Para representar a España en la Liga de Naciones ha marchado a Ginebra el general Picasso.
 Se ha celebrado la fiesta de la patrona de los alabarderos.

Obras de GUIDO DE VERONA

Que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa.
 La mujer que inventó el amor.
 La vida comienza mañana.
 La que no se debe amar.
 El amor que vuelve.
 Suñtate la trenza María Magdalena.

Crónica Nacional

Los conflictos sociales

Después de un atentado
 Barcelona.—Los hermanos de los

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

Y LLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	3'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'00 >
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones	5'40 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	8'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserciones; la inserción.	1'00 >
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletes

A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

A 0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:

De 1 a 5 inserciones.	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones.	13'50 >
De 7 a 10 inserciones.	20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 pias. inserción	

Hasta diez centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros.

Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:

Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esuelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta pagina pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.— 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.— 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.— 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.— 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esuelas mortuorias

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción	10'00 pias.
Por dos inserciones	15'00 >
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	

De un cuarto de página

Por una inserción.	20'00 pias.
Por dos inserciones	30'00 >
Cada nueva inserción 7'50 pias. de aumento.	

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pias.
A dos columnas.	20'00 >
Un octavo de página.	35'00 >
Un cuarto de página.	50'00 >
Media página.	75'00 >
Página entera.	100'00 >

El gran diario mañeño

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vivea—Fina es temporada rebaja de precios, calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a dieciséis el comercio de José Rindaveles, plaza Ca men 15 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindaveles



Con la pluma Ideal WATERMAN se lleva el equipaje más útil para salir de viaje

FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO PALMA DE MALLORCA

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	3.875
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	4.210
Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	4.475
Volante con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	3.755
Volante con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	4.070
Chassis sin arranque	5.640
Chassis con arranque	2.945
Chassis, camión con ruedas desmontables, neumáticos o macizas detrás	3.320
Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables	3.750
Tractor	4.030
Omnibus, 12 asientos	4.560
Único Agente en Menorca: BON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.-Mahón.	6.700
Neumáticos Yndia Rubber, Goodyear, Dunlop y General. Bujías Champion	

LA FEMME CHIC

Se ha recibido el número correspondiente a Marzo de esta preciosa revista de modas.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación.

: Gómez Carrillo : José Francés
: Gu. de la Verona : Felipe Triño
: José M. Carretero (El Caballero Audaz)
: Blasco Ibáñez : Otros autores connotados

Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

LIBROS NUEVOS

Horas cortesanas

(Novela)

Por El Caballero Audaz

Precio: Cinco pesetas

UNA CUALQUIERA

(Novela)

Por El Caballero Audaz

Precio: Cinco pesetas

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa!

¡Siempre adelante!

Colectión de anécdotas y ejemplos que encaminan voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

¡Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen: Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 pias. en rústica.— Encuadernado, 5 pias.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman Wighy, Bética, Kenau

Véndense en la

«Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

VOGUE

Preciosa revista para señoras Se ha recibido la edición francesa en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».